



## РЕЗЮМЕ ДОГОВОРОВ СОВЕТА ЕВРОПЫ

Представленные здесь резюме призваны удовлетворить практическую потребность - предоставить широкой общественности краткое описание договоров Совета Европы. Резюме неизбежно являются краткими и поэтому могут дать лишь первое представление об основных особенностях каждого договора.

Тематика: **МЕНЬШИНСТВА**

**Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств** ([СЕД № 148](#)), открыт для подписи в Страсбург 5 Ноября 1992 г.

Вступление в силу: 1 Марта 1998 г.

Хартия призвана содействовать защите и развитию исторических региональных языков и языков меньшинств. Она была принята, с одной стороны, чтобы поддерживать и развивать культурные традиции и наследие Европы, и с другой - чтобы добиться уважения неотъемлемого и общепризнанного права на использование региональных языков и языков меньшинств в частной жизни и жизни общества.

Во-первых, Хартия провозглашает цели и принципы, которых Договаривающиеся Стороны обязуются придерживаться применительно ко всем региональным языкам и языкам меньшинств, используемых на их территории: уважение географических границ каждого языка; необходимость его развития; содействие и/или поощрение использования этих языков в письменной и устной речи, в жизни общества и частной жизни (при помощи соответствующих мер обучения и образования, языковых обменов с другими государствами, где говорят на тех же или похожих языках).

Во-вторых, Хартия устанавливает ряд конкретных мер для продвижения региональных языков и языков меньшинств в жизни общества. Эти меры относятся к следующим областям: образование, юстиция, административные власти и общественные службы, средства массовой информации, культурная, экономическая и социальная деятельность, трансграничные обмены. Каждая Договаривающаяся Сторона обязуется выполнять, как минимум, 35 пунктов или подпунктов, выбрав их из вышеперечисленных мер, включая ряд обязательных мер, выбранных из "сердцевины" перечня. Кроме того, каждая Договаривающаяся Сторона должна в своих грамотах о ратификации, присоединении или одобрении конкретно указать, к какому региональному языку или языку меньшинств, или официальному языку, который не столь широко используется на всей или части ее территории, будут применяться вышеназванные пункты.

Выполнение Хартии контролируется комитетом экспертов, который периодически рассматривает доклады, представляемые Договаривающимися Сторонами.

\* \* \*

**Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств** ([СЕД № 157](#)), открыт для подписи в Страсбург 1° Февраля 1995 г.

Вступление в силу: 1 Февраля 1998 г.

Конвенция - первый юридически обязывающий многосторонний документ, касающийся защиты национальных меньшинств в целом. Его цель - защищать существование национальных меньшинств в пределах соответствующих территорий Договаривающихся Сторон. Конвенция содействует полному и эффективному равенству национальных меньшинств путем создания необходимых условий, дающих им возможность поддерживать и развивать свою культуру и сохранять свою самобытность.

Конвенция устанавливает принципы, относящиеся к лицам, принадлежащим к национальным меньшинствам, применительно к жизни общества, такие, как свобода мирных собраний, свобода ассоциаций, свобода выражения мнения, свобода мысли, совести и религии, доступ к средствам массовой информации, а также в области свобод, относящихся к языку, образованию, приграничному сотрудничеству и т.д.